

Football's code of conduct

For the Good of the Game, always ...

1. ... play to win.
2. ... play fair.
3. ... observe the Laws of the Game.
4. ... respect opponents, team-mates, referees, officials and spectators.
5. ... accept defeat with dignity.
6. ... promote the interests of football.
7. ... reject corruption, drugs, racism, violence and other dangers to our sport.
8. ... help others to resist corrupting pressures.
9. ... denounce those who attempt to discredit our sport.
10. ... honour those who defend football's good reputation.

1. 勝つためにプレイしよう。
2. 公正にプレイしよう。
3. ゲームのルール(the Laws)を遵守しよう。
4. 相手、仲間、審判、事務局、および観客を尊敬しよう。
5. 尊厳を持って敗北を受け入れよう。
6. フットボールへの関心を促進しよう。
7. 墮落、薬、人種的偏見、暴力およびその他の危険を拒絶しよう。
8. 不正への誘惑に対する抵抗を助けよう。
9. 我々のスポーツの信頼を損ねようとする者を非難しよう。
10. 我々のスポーツの評判を守る者を誇りにしよう。

『FIFA Magazine - August 1997』

<http://www.fifa.com/fifa/pub/magazine/fm8-97.3.html>